

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 24 (1906)
Heft: 483

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 07.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2te Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Postes.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern: 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Wechselkurse und Diskontsätze. — Japans Handel und Industrie in 1905/06. — Transit von schweizerischem Rindvieh durch Frankreich nach Spanien. — Deutsche Reichsbank. — Internationaler Telegraphenvertrag. — Convention télégraphique internationale. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Anfechtungsfrist: Bis 8. Dezember 1906 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (2220/2221)
Faillit:
Weill frères, négociants, Rue des Eaux-Vives.
Blanchet, G., transports, Rue des Gares, 17.
Délai pour intenter l'action en opposition: 8 décembre 1906.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Schuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sich, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle angerechtigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuwohnen.

Kt. Zürich. Konkursamt Küsnacht. (2213^a)
Gemeinschuldner: Gugenheim, Moritz, in Küsnacht, Seestrasse 140, Agentur und Kommission für Getreide und Mahlprodukte.
Datum der Konkurseröffnung: 22. November 1906.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 1. Dezember 1906, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur alten Post, in Küsnacht.
Eingabefrist: Bis 28. Dezember 1906.

Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (2205^b)
Gemeinschuldner: Walch, Eduard, Baumeister, von Pettnau, Tirol, wohnhaft Seefeldstrasse 269, in Zürich V.
Datum der Konkurseröffnung: 19. November 1906.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 6. Dezember 1906, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Brauerer Seefeld» an der Mainaustrasse, in Zürich V.
Eingabefrist: Bis 29. Dezember 1906.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (2203^b)
Gemeinschuldnerin: Oesterreichisch-Schweizerische Actiengesellschaft für Waldausbeutung & Holzimport in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 21. November 1906.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 8. Dezember 1906, nachmittags 2 Uhr, im Amtskloak des Konkursamtes, Centralhof 27, in Zürich.
Eingabefrist: 28. Dezember 1906.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (2206/07)
Gemeinschuldner: Widmann-Wettlin, Karl, Inhaber der Firma «C. Widmann-Wettlin», Baugeschäft, Thannerstrasse 17, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung infolge Betreibung: 26. November 1906.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 7. Dezember 1906, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.
Eingabefrist: Bis und mit 28. Dezember 1906.

Gemeinschuldner: Kress-Ebinger, Karl, gew. Inhaber der erloschenen Firma «Gass & Kress», Agentur und Kommission, Claragraben Nr. 162, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung infolge Betreibung: 24. November 1906.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 7. Dezember 1906, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.
Eingabefrist: Bis und mit 28. Dezember 1906.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 n. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Hottingen in Zürich V. (2215)
Gemeinschuldner: Brann, Ludwig, techn. Artikel und Vertretungen, wohnhaft gewesen Forchstrasse Nr. 44, in Zürich V, dato unbekannt wo sich aufhaltend.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.) (L. P. 251.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (2232)
Faillite: Société immobilière Rue de Carouge 95.
Délai pour intenter l'action en opposition: 8 décembre 1906.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 280.) (L. P. 280.)
Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. Konkursamt Hottingen in Zürich V. (2214)
Gemeinschuldnerin: Firma D. D. Haberer, Import und Export von Nahrungsmitteln en gros, früher Arterstrasse 28, in Hottingen-Zürich V, nunmehr Dahliastrasse 11, in Riesbach-Zürich V.
Datum der Konkurseröffnung: 2. November 1906.
Datum der Einstellungsverfügung: 21. November 1906 mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: Bis 8. Dezember 1906.

Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)
Kt. Bern. Konkurskreis Interlaken. (2225)
Die Verteilungsliste und die Schlussrechnung über die abgesonderte Bereinigung und Liquidation der Verlassenschaft des Ruchti, E. d., sel., gew. Nationalrat in Interlaken, liegen bis zum 10. Dezember 1906 im Bureau des Konkursamtes Interlaken auf.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)
Chiusura della procedura di fallimento.
(L. E. 268.)
Kt. Schwyz. Konkursamt Küsnacht. (2209/10)
Gemeinschuldner: Herger, Josef, Schreiner, von Springen, wohnhaft gewesen in Küsnacht, unbekannt abwesend.
Ausgeschlagene Hinterlassenschaft des Ineichen, Bernhard; sel., Maler, von Inwil, wohnhaft gewesen in Küsnacht.
Datum des Schlusses: 23. November 1906.

Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti di Lugano. (2204)
Failliti:
Radlinski-Topau, Emilia, in Lugano.
Maffei, Giuseppe, in Taverna.
Data della chiusura: 23 novembre 1906.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 n. 817.) (L. P. 195 et 817.)
Ct. de Fribourg. Office des faillites de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg. (2218)
Failli: Duriaux, Maxime, à Fribourg.
Date de la révocation: 26 novembre 1906.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)
Ct. de Berne. Office des faillites de Delémont. (2219)
L'office des faillites de Delémont expose en vente, par voie de soumissions, le mobilier et les marchandises, en bloc, dépendant de la faillite du sieur Jolidon, Léon, aubergiste et négociant, à Saucy, consistant notamment en:

- A. Mobilier.
I. Bétail: 1 cheval jument, 1 vache et 1 génisse.
II. Meubles: 1 armoire à glace, 1 lavabo-commode en marbre, 1 buffet de salle à manger, un secrétaire en bois dur, 1 divan, 1 grande glace, 1 régulateur, 2 vitrines, 1 grand potager d'hôtel, 1 machine à coudre, 1 chiffonnière, des tables, chaises, bancs, 1 lit complet, des bois de lit et de la literie, de la verroterie, vaisselle, batterie de cuisine, linge d'hôtel et autres, etc.
1 char à échelles, 1 char à banc, 1 collier, 1 herse en fer, 1 pétrin avec tous les accessoires, 1 bascule, 1 balance, etc.
B. Marchandises.
1^{re} Cave: Environ: 3800 litres vins rouge et blanc en fûts, 900 bouteilles et 80 chopines idem, 600 litres liqueurs diverses.

Güterverkehr mit Holland

Sammelverkehre ab Amsterdam und Rotterdam.

Den Bezüßern ganzer Wagenladungen empfehlen wir die Frachtbrief-Vorschrift S.-S. als Versand-Bahn. Auskunft über Frachten etc. gratis durch

Hediger & Co, Basel

(2329.)

Agentur der Niederl. Staatsbahnen.

Hartpapier-Industrie-A. G. Altdorf

Die Zeichner von Prioritätsaktien der Hartpapier-Industrie A. G. Altdorf, eventuell deren Rechtsnachfolger, werden hiemit eingeladen, die

zweite Einzahlung von 50 %

— gleich Fr. 250 per Aktie —

den **31. Dezember 1906** bei der **Creditanstalt in Luzern**

zu leisten, wogegen ihnen die entsprechende Anzahl Prioritätsaktien in Tausch gegen die Interimsquittung ausgehändigt werden wird.

Auf verspätete Einzahlungen ist laut § 7 der Statuten ein Verzugszins von 6 % zu entrichten. (2698')

Altdorf, den 27. November 1906.

Der Verwaltungsrat.

Actionbrauerei Wald

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf **Dienstag, den 18. Dezember 1906, nachmitt. 2 Uhr** ins Hotel Ochsen in Wald

freundlichst eingeladen. (2692.)

Traktanden:

- 1) Rechnung und Bilanz pro 30. September 1906.
- 2) Beschlussfassung über den Reingewinn.
- 3) Bestätigungs- und Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat.
- 4) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten.

Die gedruckte Rechnung und Bilanz steht vom 10. Dezember an zur Verfügung der Herren Aktionäre.

Der Ausweis des Aktienbesitzes behufs Teilnahme an der Generalversammlung kann von Donnerstag, den 13. Dezember an auf dem Bureau unserer Brauerei, oder am Versammlungstage selbst, nachmittags von 1 Uhr an, im Versammlungslokal, in der statutarisch vorgeschriebenen Weise erfolgen.

Wald, den 26. November 1906.

Der Verwaltungsrat.

Berninabahn

Die Herren Aktionäre werden hiemit eingeladen, auf den 31. Dezember 1906 eine dritte Rate von

20 % = Fr. 100 per Aktie

bei der Schweizerischen Eisenbahnbank in Basel oder
> den Herren Dreyfus Söhne & Co in Basel oder
> > A. Sarasin & Co in Basel

eininzahlen. (2682')

Poschiavo, den 21. November 1906.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Dr. A. v. Planta.

Beteiligung

Für flottgehendes, rentables Geschäft, der Holzbranche werden betreffs Umwandlung in eine Aktiengesellschaft (zirka die Hälfte des vorgesehenen Aktienkapitals ist bereits vorhanden) noch weitere Fr. 60,000 gesucht, bei eventueller aktiver Beteiligung. — Offerten unter Chiffre W 8543 Y an Haasenstein & Vogler, Bern. (2691.)

Für Bureaux, Kanzleien u. Banken!

Gesetzlich geschützte

Bureau- und Aktenschachtel

System Hauser

äußerst bequem und übersichtlich

Viele Anerkennungschriften (2382.)

Bei Bedarf bitte Prospekte zu verlangen

Telephon!

Muster franko zur Ansicht

Telephon!

Cartonnagefabrik Gottl. Hauser, Schaffhausen

Hartpapier-Industrie - A. G. Altdorf

Ausserordentliche Generalversammlung der Stamm- und Prioritätsaktionäre

(Gemäss Statuten § 10, 11 und 27)

Freitag, den 14. Dezember 1906, im Verwaltungsbureau der Fabrik in Altdorf, vorm. 10 Uhr

Traktanden:

- 1) Statutenrevision auf Grund der Emission von Fr. 100,000 Prioritätsaktien.
- 2) Beschlussfassung betreffend eventuelle Fortdauer des Vertrages vom 12. Mai 1906.
- 3) Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat. (2697)

Stimmkarten werden vom 8. bis 11. Dezember 1906 vom Bureau der Gesellschaft in Altdorf gegen Ausweis über Aktienbesitz verabfolgt und zwar an Stammaktionäre gegen unterschriebenes Nummernverzeichnis ihrer Aktien, an Prioritätsaktionäre gegen Einsendung der Interimsquittung für Einzahlung von 50 % im Original.

Altdorf, den 27. November 1906.

Der Verwaltungsrat.

Wollweberei Rütli A.-G. vorm. Hefti & Co

in Rütli, Kt. Glarus

Der Coupon Nr. 8 unserer Aktien wird von heute an

mit Fr. 40

bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und der Glarner Kantonalbank in Glarus eingelöst. (2695')

Rütli (Glarus), den 26. November 1906.

Der Verwaltungsrat.

Tuchfabrik Wädenswil A.-G.

in Wädenswil

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

VII. ordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag, den 8. Dezember 1906, nachmittags 3 Uhr**, in den Uebungssaal der Tonhalle, Gotthardstrasse 5 in Zürich, eingeladen.

Traktanden:

- 1) Protokoll.
- 2) Vorlage des Geschäftsberichtes.
- 3) Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz, Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
- 4) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
- 5) Konstatierung der Volleinzahlung der neu emittierten 300 Aktien.
- 6) Erneuerungswahl des Verwaltungsrates.
- 7) Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen von heute ab im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Dasselbst können auch die Stimmkarten bis zum 6. Dezember, gegen Einsendung eines Nummernverzeichnisses der Aktien, bezogen werden.

Wädenswil, den 26. November 1906.

Namens des Verwaltungsrates:

(2696.)

Der Präsident: J. Treichler.

Gesellschaft zur Herstellung alkoholfreier Weine

Aktiengesellschaft mit Sitz in BERN

In der am 26. November 1906 abgehaltenen ordentlichen Generalversammlung wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1905/06 auf

7 % = Fr. 35 per Aktie

festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt von heute an spesenfrei gegen Abgabe des Coupons Nr. 3 der Aktien bei der tit. Eidgenössischen Bank (A. G.) in Zürich und ihren sämtlichen Comptoirs. Ebenfallselbst wird auch Coupon Nr. 2 der Genuss-Scheine mit Fr. 1 eingelöst. (2690.)

Bern, den 27. November 1906.

Der Verwaltungsrat.

1^{re} komprimierte blanke Stahl-

WELLEN

Grösstes Lager. — Prompte und billige Bedienung.

Afolter, Christen & Co., Basel.

Eisen und Stähle en gros. (1976.)

Beteiligung gesucht

behufs Erweiterung eines industriellen Geschäftes. (2665')

Offerten unter Chiffre Z T 11694

an die Annoncen-Expedition

Rudolf Mosse, Zürich.

Rudolf Mosse, Zürich-Bern

Annoncen-Expedition.

Fr. 35,000

sont cherchés, intérêts 6 %, part aux bénéfices 25 %, amortissement en 3 ans, capital garanti; en s'intéressant activement, gage mensuel fr. 500. (2661.)

Offres sous chiffres E B 794 à

Rodolphe Mosse, Berne.

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.